

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 18 ΜΑΪΟΥ 1992	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 77

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 165 (1)

Ίδρυση γενικού καταστήματος κράτησης στο Τσοτύλι του Νομού Κοζάνης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 24 του Νόμου 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ 137/26.7.1985 Τεύχος Α').

2. Τις διατάξεις του άρθρου 9 του 692/1977 «Περί ρυθμίσεως θεμάτων Προσωπικού φυλακών, Σωφρονιστικών Καταστημάτων και Ιδρυμάτων Αγωγής Ανηλίκων και άλλων τινών διατάξεων» (ΦΕΚ 260/14.9.1977 Τεύχος Α').

3. Τα άρθρα 17 και 18 του Ν. 1851/89 «Κώδικας βασικών κανόνων για τη μεταχείριση των κρατουμένων και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 122/1989 Τεύχος Α').

4. Την αριθ. Υ. 1660/1007556/116/0006/23.1.1992 Κοινή Απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Οικονομικών στον Υφυπουργό Οικονομικών» (ΦΕΚ 31/1992 Τεύχος Β').

5. Την αριθ. 100/1992 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας.

Με πρόταση του Υπουργού Προεδρίας της Κυβέρνησης, του Υπουργού Δικαιοσύνης και του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

1. Ιδρύεται γενικό κατάστημα κράτησης (φυλακή) ανδρών, το οποίο περιλαμβάνει και ιδιαίτερο τμήμα γυναικών, στο Νομό Κοζάνης, με έδρα το Τσοτύλι.

2. Ως προς τη λειτουργία του γενικού καταστήματος κράτησης της παρ. 1 του παρόντος άρθρου, έχουν εφαρμογή οι διατάξεις του Ν. 1851/1989 «Κώδικας βασικών κανόνων για τη μεταχείριση των κρατουμένων και άλλες διατάξεις».

Στον Υπουργό Δικαιοσύνης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 17 Απριλίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΣΩΤ. ΚΟΥΒΕΛΑΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΜΙΧ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΩΝ. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544/4/ΑΣ 680/Μ.4073 (2)

Έγκριση του Πρακτικού της 3ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο – Μαροκινής Επιτροπής οικονομικής, επιστημονικής, μορφωτικής και τεχνικής συνεργασίας.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ & ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ & ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του άρθρου 6 της Συμφωνίας οικονομικής, επιστημονικής, μορφωτικής και τεχνικής συνεργασίας Ελλάδας – Μαρόκου που υπογράφηκε στο Ραμπάτ στις 24.10.1975 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 884/1979 Νόμο, που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 61 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως Τεύχος Α' της 24ης Μαρτίου 1979, με την οποία συνιστάται Μικτή Επιτροπή, που μεριμνά για την καλή εφαρμογή της Συμφωνίας και για την προώθηση της συνεργασίας.

2. Του δευτέρου άρθρου του υπ' αριθ. 884/1979 Νόμου δια του οποίου τα Πρακτικά της Μικτής Επιτροπής εγκρίνονται με Κοινή Πράξη των αρμοδίων Υπουργών.

3. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρακτικού.

4. Την Υ 1687/17.2.1992 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθν. Οικονομίας «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυ-

πουργών Εθν. Οικονομίας» ΦΕΚ 104/1992 Τεύχος Β'.

5. Την υπ' αριθ. Π 31-15853/ΑΣ 8177 Υπ. Απόφαση «Καθορισμός αρμοδιοτήτων Υφυπουργού Εξωτερικών Β. Τσουδερού» (ΦΕΚ 718/9.9.1991 Τεύχος Β', αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το πρακτικό της 3ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο – Μαροκινής Επιτροπής, οικονομικής, επιστημονικής, μορφωτικής και τεχνικής συνεργασίας που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 15.11.1991 το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στη Γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 23 Απριλίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ **Β. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ**	ΥΦΥΠ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ **ΚΩΝ. ΔΟΥΣΗΣ**
ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ **Γ. ΣΟΥΦΛΙΑΣ**	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ **Α. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ**
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ & ΕΜΠΟΡΙΟΥ **Α. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**	ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ **Α. ΠΑΥΛΙΔΗΣ**

PROCES - VERBAL
De la Troisieme Session de la Commission Mixte
Helleno - Marocaine de Cooperation Economique
Scientifique. Culturelle et Technique
Athènes, 14 - 15 Novembre 1991

La Commission Mixte Helleno - Marocaine de Cooperation Economique, Scientifique, Culturelle et Technique, s'est tenue a Athènes les 14 - 15 Novembre 1991,conformement aux dispositions de l' Accord de Cooperation Economique, Scientifique, Culturelle et Technique signe à Radat le 24 Octobre 1975 entre le Gouvernement de la Republique Hellenique et le Gouvernement du Royaume du Maroc.

La Delegation Hellènique était presidee par Monsieur Georges VLACHOS, Secretaire General du Ministere de l' Economie Nationale.

La Delegation Marocaine etait presidee par M. Abdelmalek CHERKAOUI, Directeur General de la Cooperation Internationale au Ministere d' Etat Charge des Affaires Etrangeres et de la Cooperation.

La composition des deux delegations figure en annexe I du present Proces Verbal.

Durant son sejour en Grece, et en marge des travaux de la Commission Mixte, le President de la delegation marocaine a ete reçu en audience par:

M. Efthymios CHRISTODOULOU Ministre de l' Economie Nationale
M. Andreas ANDRIANOPOULOS Ministre de l' Industrie et du Commerce
M. Aristotelis PAVLIDIS Ministre de la Marine Marchande
Mme Virginie TSOUDEROU Secretaire d' Etat aux Affaires Etrangeres

Dans leurs allocutions d' ouverture les deux Presidents des Delegations, apres avoir constate le faible niveau des relations de cooperation, ont mis l' accent sur la necessite de les dynamiser et des elargir davantage, dans le respect des regles du marche et en vue de realiser des operations concretes susceptibles de donner une nouvelle impulsion a leurs relations economiques.

Apres echanges de vues les deux delegations ont adopte l' ordre du jour suivant:

- Presentation de la situation economique des deux pays.
- Cadre juridique regissant la cooperation entre les deux pays.
- Relations commerciales.
- Cooperation Economique, Technique et Financiere.
- Cooperation Culturelle.

I. CADRE JURIDIQUE

Dans le souci d' assurer a leurs relations bilaterales une base solide et de permettre ainsi de couvrir l' ensemble des secteurs de cooperation interessant les deux pays, les deux delegations ont decide de renforcer et d' elargir le cadre juridique regissant leur cooperation dans les domaines economique, technique, financier et culturel.

A cet effet les deux delegations sont convenues de ce qui suit:

a. Un projet d' Accord Culturel et Scientifique a ete mis au point et sera signe au Maroc des le debut de l' annee prochaine par les autorites competentes des deux pays.

b. Un Projet de Protocole d' Accord sera signe entre EOMMEX et l' ODI lors de la visite au Maroc d' une Delegation d' hommes d' affaires grecs prevue avant la fin de l' annee 1991.

c. Un Projet d' Accord entre l' OPE et la CMPE, a ete mis au point durant cette session, et sera signe lors d' une prochaine rencontre entre les responsables de ces deux organismes.

d. Un Projet d' accord relatif a l' encouragement et la protection reciproque des investissements, a ete presente par la partie Marocaine. La partie Grecque a exprime son accord de principe pour elaborer ce texte. Son examen sera entame incessamment au niveau d' un comite d' experts en vue de la mise au point difinitive et de la signature.

e. Un nouveau Projet d' Accord en matiere de tourisme a ete remis par la partie Marocaine. La partie Grecque a pris note de ce projet. Tout en exprimant sa satisfaction de voir une cooperation s' etablir, elle a confirme qu' elle procedera dans le meilleur delais a son examen par les autorites competentes. La finalisation de cet accord se fera ulterieurement par les voies diplomatiques.

f. Un projet d' accord portant sur la non double imposition, sera etudie apres echange reciproque des documentations relatives aux legislation fiscales des deux pays.

S' agissant des autres accords bilateraux signales par la partie Marocaine: les deux parties ont convenu d' accelerer la signature des accords deja paraphes et de poursuivre les negociations des autres accords en vue de leur conclusion des que possible.

II. RELATIONS COMMERCIALES.

Les deux Parties ont passe en revue l'evolution de leurs echanges commerciaux et ont constate que le volume global demeure insuffisant au regard des potentialites des deux pays, tout en reconaissant la necessite de devolopper ces echanges.

A cet egard la partie Hellenique a demande a la partie marocaine d' entreprendre toute action possible en vue d' accroitre l' importation des produits helleniques et ce, afin d' equilibrer la balance commerciale au detriment de la Grece durant ces dernieres annees.

Elles notent cependant qu' il existe d' importantes opportunites commerciales pour accroitre le volume et diversifier la gamme des produits echanges.

En vue d' atteindre ces odjectifs, les deux Parties conviennent d' engager les actions suivantes:

1. Encourager le developpement des relations commerciales directes entre les operateurs Grecs et Marocains et la participation reciproque aux foires et expositions organisees dans les deux pays.

2. Promouvoir les echanges commerciaux notamment par l' instauration d' une cooperation etroite entre l' OPE et le CMPE. A cet effet, un accord de cooperation entre ces deux organismes a ete mis au point a l' occasion de cette session et sa signature interviendra lors d' une prochaine rencontre entre les responsables des dits organismes.

3. Intensifier les contacts entre les chambres de commerce et d' industrie.

4. Etablir une liste indicative de produits susceptibles de developper les courants d' echanges entre les deux pays.

5. Organiser des semaines commerciales alternativement dans chacun des deux pays.

III. COOPERATION ECONOMIQUE, TECHNIQUE ET FINANCIERE.

Compte tenu du faible bilan enregistre depuis la tenu a Rabat de la IIeme session de la Commission Mixte (26 - 27 Novembre 1987). les deux parties decident de tout mettre en oeuvre en vue de donner une nouvelle et dynamique impulsion a cette cooperation dans tous les domaines.

1. Cooperation economique.

Les deux delegations expriment le souhait de voir cettecooperation se concretiser par:

a. La creation de societes mixtes.

b. La promotion des investissements Grecs au Maroc.

c. La participation des entreprises Grecques aux grands travaux d' infrastucture au Maroc. A cet egard, la partie Grecque souhaite pouvoir disposer a temps de toute information sur les appels d' offres Internation aux Marocains.

2. Cooperation Financiere.

A la demande de la Partie Hellenique, la partie Marocaine procedera a l' envoi d' une documentation appropriee sur le mecanisme de financement de capitaux a risque.

3. Cooperation technique.

a. Formation professionnelle.

La Partie Marocaine a exprime le desir de reconduire les actions retenues lors de la precedente Commission Mixte en mettant l' accent tout particulierement sur:

– la gestion portuaire.
– Le dragage.
– Les routes.
– La formation professionnelle, et la formation des formateurs.

b. Peche Maritime et Marine Marchande.

La Partie Marocaine a exprime le desir de voir la Partie Grecque proceder a la mise en oeuvre, en association avec l' ISPM, d' une campagne de prospection pour la peche aux eponges dans les eaux Marocaines.

Les questions relatives a la cooperation dans le domaine de la Marine Marchande, ainsi que cet aspect de la cooperation entre les deux pays (peche aux eponges), seront evoques lors de la prochaine visite officielle du Ministre Grec de la Marine Marchande au Maroc. Des requetes dans ce sens ont ete soumises par la partie Marocaine pour etude.

c. Agriculture.

La Partie Marocaine a marque son interet pour la mise en oeuvre d' une cooperation dans les secteurs de l' oleiculture et de la viticulture. En particulier, elle a mis en relief les domaines suivants:

– Echange de materiel vegetal.
– Procedes de preparation des olives de table et methode de sechage.
– Echange d' information, de stagiaires et d' experts.

La Prtie Hellenique prend note de ces propositions qui seront transmises au Ministere competent, en vue de leur etude et realisation.

d. Industrie.

Dans le but de developper les relations indstrielles entre le Maroc et la Grece, un protocole d' accord entre i' Office de Developpment Industriel et son homologue Grec EOMMEX a ete mis au point a l' issue de travaux de cette session. Sa signature interviendra ulterieurement entre les responsables de ces organismes.

Par ailleurs, la partie Hellenique a exprime son interet a etablir une cooperation plus etroite dans le domaine du cuir par des actions specifiques en collaboration avec le Centre Hellenique du cuir et ses vis-a-vis Marocains particulierement dans les domaines de la formation professionelle et du transfert de technologie.

Les deux parties ont convenu que des propositions concretes afferentes a ce domaine seront incluses dans le protocole d' accord entre l' ODI et l' EOMMEX. La Delegation Marocaine envisage d' organiser une mission d' etude en Grece dans les secteurs de fabrication de biens d' equipement d' usage courant, de textile et de transformation du plastique.

La Partie Hellenique a pris note avec un grand interet de la proposition Marocaine. Les deux Parties oeuvreront ensemble dans ce sens.

e. Energie et Mines.

1. Energies renouvelables.

La partie Marocaine reitere sa demande pour la mise en rapport du centre de Developpement des Energies Revouvelables (CDER) et ses homologues grecs dans le but de convenir d'un accord de cooperation portant sur les echanges d' experts d' experiences, d' informations et d' indentification des domaines susceptibles d' interesser les deux parties.

La partie Grecque accepte cette proposition et exprime son entiere disposition a mettre en contact le CDER et le Centre des Sources des Energies Renouvelables et la Faculte d' Agronomie d' Athenes.

2. Recherches et Exploitations des produits miniers.

La delegation Marocaine incite les operateurs Grecs a venir investir au Maroc dans les domaines de la recherche, de l' exploitation et de la valorisation des produits miniers. La partie Hellenique saisira a cet effet les operateurs concernes.

3. Phosphates et derives.

La partie Marocaine souhaite le renforcement de la commercialisation des phosphates et de ses derives sur le marche Grec. La Partie Grecque a pris note des bonnes relations dans ce domaine entre les deux pays, et espere les voir evoluer favorablement dans le respect des regles du marche.

f. Tourisme.

La partie Marocaine souhaite etablir un programme d' action commun en matiere d' investissements et de promotions touristiques. A cet egard, la partie Grecque a promis de mettre en contact les organismes competents dans les deux pays.

IV. COOPERATION CULTURELLE.

Un programme sectoriel de cooperation culturelle a ete remis pour etude et mise en oeuvre par la partie Marocaine. La realisation de ce programme entrera en viqueur des la signature de l' Accord Culturel.

DISPOSITIONS GENERALES.

Les deux parties ont convenu de la mise en place d' un Comite de Suivi restreint, qui se reunira tous les six mois alternativement dans les deux pays en vue de veiller a l' application des recommendations de la Commission.

Les discussions se sont deroulees dans un climat empreint de cordialite et d' amitie.

Les deux delegations sont tombees d' accord pour que la prochaine session de la Commission Mixte Helleno-Marocaine se tiendra a Rabat, a une date a convenir d' un commun accord.

Fait a Athenes, le 15 Novembre 1991 en deux exemplaire originaux.

POUR LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE HELLENIQUE	POUR LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DU MAROC
GEORGES VLACHOS	ABDELMALEK CHERKAOUI

ANNEXE I

Delegation Hellenique

1. Georges Vlachos	Chef de Delegation, Secretaire General pour les Relations Economiques Internationales du Ministere de l' Economie Nationale.
2. Constantine Fotilas	Ambassadeur de Grece au Maroc.
Ministere des Affaires Etrangeres	
3. Michel Coumbatis	Premier Conseiller d' Ambassade
4. Jean Clonias	Troisieme Conseiller d' Ambassade Ministere de l' Economie Nationale.
Ministere de l' Economie Nationale	
5. Andre Gassios	Directeur General pour le Commerce Exterieur.
6. Epam. Tossounis	Directeur pour le Commerce Exterieur.
7. Alexia Nikiforaki	Directeur - Adjoint - Direction des Relations Economiques Bilaterales.
8. Nicolas Komninides	Chef de - Section - Direction des Relations Economiques Bilaterales.
9. Marilisa Loucopoulou	Direction des Relations Economiques Bilaterales.
10. Mat. Prossoparis	Direction du Commerce Exterieur.
Ministere de l' Agriculture	
11. Pan. Vrissopoulos	Ingenieur Agronome - Direction de la Politique Agricole.
12. Con. Piliouri	Direction de la Peche.
Ministere de l' Industrie	
13. Vass. Manassis	Direction des Relations Industrielles Internationales.
Ministere des Transports	
14. Evag. Tsanga	Chef de Section pour les transports nationaux.
Ministere de la Marine Marchande	
15. N. Kanakis	Capitaine.
16. L. Androulakis	Sous Capitaine.

Organisation Hellenique pour le Tourisme

17. Irene Devetzi — Chef de Direction pour les Relations Bilaterales.
18. Rea Tombrou — Relations Bilaterales.

Organisation pour la Promotion des Exportations

19. St. Nicolacopoulos — Directeur - Direction du Commerce Exterieur.
20. Helene Sigalou — Directeur - Adjoint - Direction du Commerce Exterieur.

Organisation Hellenique pour les Petites et Moyennes Entreprises

21. Apost. Argyros — Directeur - Adjoint.
22. D. Papaconstantinou — Directeur - General du Centre Hellenique pour le Cuir.

Chambre de Commerce Arabo - Hellenique

23. S. Loucopoulos — Membre du Conseil.

Chambre de Commerce Hellenique d'Athenes

24. A. Avouris — Chef de Section Maroc.

ANNEXE II

LISTE DE LA DELEGATION MAROCAINE

1. M. Abdelmalek CHERKAOUI — Directeur General de la Cooperation Internationale President de la Delegation.
2. M. Abdel Aziz LAABI — Ambassadeur de sa Majeste le Roi en Grece.
3. M Larbi ROUDIES — Chef de la Division de la Cooperation Economique avec l' Europe.
4. M. Ahmida YOUSFI — Secretaire des Affaires Etrangeres. Responsable du dossier de Cooperation Maroco - Hellenique.
5. M. Ahmed BOUHMIDI — Chef de service de la Cooperation au Ministere de l' Energie et des Mines.
6. M. Brahim BAROUDI — Chef du Departement Recherches et d' Etudes de Marche au CMPE, Representant le Ministere du Commerce Exterieur.
7. M. Benyoussef SABONI — Chef de Service des Relations Bilaterales a la Direction du Tresor et des Finances Exterieures au Ministere des Finances.
8. M. Hassan LAAOUAOUDA — Conseiller pres l' Ambassade.
9. M. Abdelkader EL ANSARI — Premier Secretaire pres l' Ambassade.

ΠΡΑΚΤΙΚΟ

Της Τρίτης Συνόδου της Ελληνο - Μαροκινής Μικτής Επιτροπής Οικονομικής, Επιστημονικής, Πολιτιστικής και Τεχνικής Συνεργασίας.

Αθήνα, 14 - 15 Νοεμβρίου 1991

Η Ελληνο - Μαροκινή Μικτή Επιτροπή Οικονομικής, Επιστημονικής, Πολιτιστικής και Τεχνικής Συνεργασίας συνεδρίασε στην Αθήνα στις 14 και 15 Νοεμβρίου 1991, σύμφωνα με τις διατάξεις της Συμφωνίας περί οικονομικής, Επιστημονικής, Πολιτιστικής και Τεχνικής Συνεργασίας που υπεγράφη στο Ραμπάτ στις 24 Οκτωβρίου 1975 μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως του Βασιλείου του Μαρόκου.

Της Ελληνικής Αντιπροσωπείας προήδρευε ο Γεώργιος ΒΛΑΧΟΣ, γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

Της Μαροκινής Αντιπροσωπείας προήδρευε ο ABDELMALEK CHERKAOUI, Γενικός Διευθυντής Διεθνούς Συνεργασίας στο Υφυπουργείο Εξωτερικών Υποθέσεων και Συνεργασίας.

Η σύνθεση των δύο Αντιπροσωπειών περιέχεται στο παράρτημα Ι του παρόντος Πρακτικού.

Κατά την παραμονή του στην Ελλάδα και στο περιθώριο των εργασιών της Μικτής Επιτροπής, ο Πρόεδρος της Μαροκινής Αντιπροσωπείας συναντήθηκε με τους:

Ευθύμιο ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ Υπουργό Εθνικής Οικονομίας

Ανδρέα ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟ Υπουργό Βιομηχανίας και Εμπορίου

Αριστοτέλη ΠΑΥΛΙΔΗ Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας

Βιργινία ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ Υφυπουργό Εξωτερικών

Στις εναρκτήριες προσφωνίσεις τους οι δύο Πρόεδροι των Αντιπροσωπειών, αφού διεπίστωσαν το χαμηλό επίπεδο στο οποίο κυμαίνονται οι σχέσεις συνεργασίας των δύο χωρών, τόνισαν ότι είναι ανάγκη να καταστήσουν οι δύο πλευρές τις εν λόγω σχέσεις συνεργασίας περισσότερο δυναμικές και ευρείες, τηρώντας τους κανόνες της αγοράς και εν όψει της πραγματοποίησης συγκεκριμένων εργασιών δυνάμενων να δώσουν νέα ώθηση στις οικονομικές σχέσεις αυτών.

Μετά από ανταλλαγή απόψεων, οι δύο Αντιπροσωπείες υιοθέτησαν την ακόλουθη ημερήσια διάταξη:

- Αναφορά στην οικονομική κατάσταση των δύο χωρών
- Νομικό πλαίσιο το οποίο διέπει τη συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών
- Οικονομικές σχέσεις
- Οικονομική, Τεχνική και Χρηματοοικονομική Συνεργασία
- Πολιτιστική Συνεργασία.

Ι. ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Εμφορούμενες από αίσθημα ευθύνης όσον αφορά την εξασφάλιση μιας σταθερής βάσης στις διμερείς σχέσεις τους και συνεπώς τη δυνατότητα κάλυψης του συνόλου των τομέων συνεργασίας που ενδιαφέρουν τις δύο χώρες, οι δύο Αντιπροσωπείες αποφάσισαν να ενισχύσουν και να διευρύνουν το νομικό πλαίσιο που διέπει τη συνεργασία αυτών στον οικονομικό, τεχνικό, χρηματοοικονομικό και πολιτιστικό τομέα.

Για το Σκοπό αυτό οι δύο Αντιπροσωπείες συνεφώνησαν τα ακόλουθα:

α) Καθορίσθηκε σχέδιο Πολιτιστικής και Επιστημονικής Συμφωνίας η οποία θα υπογραφεί στο Μαρόκο από τις αρμόδιες αρχές των δύο χωρών στις αρχές του επομένου έτους.

β) Κατά τη διάρκεια επισκέψεως στο Μαρόκο Αντιπροσωπείας Επιχειρηματιών, η οποία προβλέπεται να πραγματοποιηθεί προ του τέλους του 1991, θα υπογραφεί μεταξύ του ΕΟΜΜΕΧ και του ODI ένα σχέδιο Πρωτοκόλλου Συμφωνίας.

γ) Κατά τη διάρκεια της παρούσης συνεδριάσεως, καθορίσθηκε Σχέδιο Συμφωνίας μεταξύ του ΟΠΕ και του CMPE που θα υπογραφεί κατά την προσεχή συνάντηση των υπευθύνων αυτών των δύο οργανισμών.

δ) Η Μαροκινή πλευρά παρουσίασε ένα Σχέδιο Συμφωνίας περί αμοιβαίας ενθάρρυνσης και προστασίας των επενδύσεων. Η Ελληνική πλευρά εξέφρασε την εξ αρχής σύμφωνη γνώμη αυτής προκειμένου να επεξεργασθεί το εν λόγω κείμενο, το οποίο θα μελετηθεί σε βάθος σε επίπεδο επιτροπής εμπειρογνωμόνων προκειμένου να λάβει την οριστική του μορφή και να υπογραφεί.

ε) Η Μαροκινή πλευρά παρέδωσε ένα νέο Σχέδιο Συμφωνίας σε θέματα τουρισμού. Η Ελληνική πλευρά εξεδήλωσε το ενδιαφέρον της για το εν λόγω σχέδιο. Εκφράζοντας την ικανοποίησή της για την επίτευξη συνεργασίας, διαβεβαίωσε ότι θα προβεί το συντομότερο δυνατό στη μελέτη του εν λόγω σχεδίου από τις αρμόδιες αρχές. Η ολοκλήρωση της συμφωνίας αυτής θα γίνει αργότερα δια της διπλωματικής οδού.

στ) Μετά από ανταλλαγή σχετικών με τις φορολογικές νομοθεσίες των δύο χωρών στοιχείων, θα μελετηθεί ένα σχέδιο συμφωνίας περί αποφυγής της διπλής φορολογίας.

Όσον αφορά τις λοιπές διμερείς συμφωνίες που επεσήμανε η Μαροκινή πλευρά: τα δύο μέρη συνεφώνησαν να επισπεύσουν την υπογραφή των ήδη μονογεγραμμένων συμφωνιών και, όσον αφορά τις λοιπές συμφωνίες, να προχωρήσουν σε διαπραγματεύσεις ενόψει της το συντομότερο σύναψής αυτών.

ΙΙ. ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Τα δύο Μέρη εξήτασαν λεπτομερώς την πορεία των εμπορικών τους ανταλλαγών και διεπίστωσαν ότι το συνολικό μέγεθος αυτών παραμένει ανεπαρκές σε σχέση με τις δυνατότητες των δύο χωρών, αναγνωρίζοντας ότι είναι ανάγκη να αναπτυχθούν αυτές οι ανταλλαγές.

Επ' αυτού, η Ελληνική πλευρά εζήτησε από την Μαροκινή πλευρά όπως ενεργήσει τα δέοντα ενόψει της αυξήσεως των εισαγωγών ελληνικών προϊόντων και τούτο, προκειμένου να εξομαλυνθεί το εις βάρος της Ελλάδος κατά τα τελευταία έτη εμπορικό ισοζύγιο. Σημειώνουν ωστόσο ότι, όσον αφορά το εμπόριο, σημαντικές είναι οι υφιστάμενες ευκαιρίες προκειμένου να αυξηθούν οι ανταλλαγές και να υπάρξει μεγαλύτερη ποικιλία ανταλασσομένων προϊόντων. Ενόψει της πραγματοποίησης αυτών των στόχων, τα δύο Μέρη συμφωνούν να διεξάγουν τις ακόλουθες δράσεις:

1. Να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη των άμεσων εμπορικών σχέσεων

μεταξύ των Ελλήνων και Μαροκινών επιχειρηματιών και την αμοιβαία συμμετοχή στις εμπορικές εκθέσεις που διοργανώνονται στις δύο χώρες.

2. Να προωθήσουν τις εμπορικές ανταλλαγές κυρίως με την εγκαθίδρυση στενής συνεργασίας μεταξύ του ΟΠΕ και του CMPE.

Για το σκοπό αυτό, καθορίσθηκε, επ' ευκαιρία αυτής της συνόδου, μία συμφωνία συνεργασίας μεταξύ αυτών των δύο οργανισμών, η οποία θα υπογραφεί κατά την προσεχή συνάντηση των υπευθύνων των εν λόγω οργανισμών.

3. Να εντείνουν τις επαφές μεταξύ των Εμπορικών και Βιομηχανικών Επιμελητηρίων.

4. Να καταρτίσουν έναν ενδεικτικό κατάλογο προϊόντων δυναμένων να αναπτύξουν τα ρεύματα ανταλλαγών μεταξύ των δύο χωρών.

5. Να διοργανώσουν εναλλάξ σε καθεμία από τις δύο χώρες, εμπορικές εβδομάδες.

III. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ, ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Δεδομένου ότι από της 2ας Συνόδου της Μιχτής Επιτροπής που έλαβε χώρα στο Ραμπάτ (26 – 27 Νοεμβρίου 1987), και μέχρι σήμερα, τα αποτελέσματα του απολογισμού δεν κρίνονται σημαντικά, οι δύο χώρες αποφασίζουν να πράξουν ο,τιδήποτε θα μπορούσε να δώσει νέα και δυναμική ώθηση σε αυτή τη συνεργασία σε όλους τους τομείς.

1. Οικονομική Συνεργασία

Οι δύο Αντιπροσωπείες εκφράζουν την επιθυμία όπως δουν αυτή τη συνεργασία να συγκεκριμενοποιείται με:

α) τη δημιουργία μικτών εταιρειών

β) την προώθηση των ελληνικών επενδύσεων στο Μαρόκο

γ) τη συμμετοχή ελληνικών επιχειρήσεων στα μεγάλα έργα υποδομής στο Μαρόκο.

Για το σκοπό αυτό, η Ελληνική πλευρά επιθυμεί όπως εν καιρώ τύχει ενημερώσεως σχετικά με όλους τους μαροκινούς διεθνείς διαγωνισμούς.

2. Χρηματοοικονομική Συνεργασία

Τη αιτήσει της Ελληνικής πλευράς, η Μαροκινή πλευρά θα διαβιβάσει τα κατάλληλα στοιχεία σχετικά με τον μηχανισμό χρηματοδότησης κεφαλαίων με αποδοχή κινδύνου.

3. Τεχνική συνεργασία

α) Επαγγελματική κατάρτιση

Η Μαροκινή πλευρά εξέφρασε την επιθυμία όπως επαναλάβει τις δράσεις που καθόρισε η προηγούμενη Μικτή Επιστολή δίδοντας ιδιαίτερο βάρος:

- Στη λιμενική διαχείριση
- Στη βυθοχόρηση
- Στα μέσα συγκοινωνίας εσωτερικού

Στην επαγγελματική κατάρτιση, και την επιμόρφωση των διδασκόντων.

β) Θαλάσσια αλιεία και Εμπορική Ναυτιλία.

Η Μαροκινή πλευρά εξέφρασε την επιθυμία όπως η Ελληνική πλευρά προβεί στην ένερξη εφαρμογής, ομού μετά του ISPM, μιας διευρευνητικής εκστρατείας για την σπογγαλιεία στα Μαροκινά ύδατα.

Τα σχετικά με τη συνεργασία σε αυτό τον τομέα της Εμπορικής Ναυτιλίας θέματα, καθώς και τα σχετικά με αυτή την πλευρά συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών (σπογγαλιεία), θα συζητηθούν κατά την προσεχή επίσημη επίσκεψη του Έλληνα Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας στο Μαρόκο.

Αιτήσεις προς την κατεύθυνση αυτή υπεβλήθησαν από την Μαροκινή πλευρά προκειμένου να υποβληθούν σε μελέτη.

γ) Γεωργία.

Η Μαροκινή πλευρά εξεδήλωσε ενδιαφέρον για την έναρξη εφαρμογής συνεργασίας στους τομείς της ελαιοκαλλιέργειας και της αμπελοκαλλιέργειας, και ιδιαίτερα όσον αφορά τους εξής τομείς:

- ανταλλαγή φυτικού υλικού
- μέθοδοι προετοιμασίας επιτραπέζιων ελιών και μέθοδος αποξήρανσης
- ανταλλαγή πληροφοριών, ασκουμένων και εμπειρογνωμόνων.

Η Ελληνική πλευρά σημειώνει αυτές τις προτάσεις οι οποίες θα διαβιβασθούν στον αρμόδιο Υπουργό, προκειμένου να μελετηθούν και να υλοποιηθούν.

δ) Βιομηχανία

Προκειμένου να αναπτυχθούν οι σχετικές με την βιομηχανία σχέσεις μεταξύ του Μαρόκου και της Ελλάδος, συντάχθηκε, μετά το πέρας των εργασιών της παρούσης συνόδου, ένα πρωτόκολλο συμφωνίας μεταξύ του Οργανισμού Βιομηχανίας Ανπτύξεως και του Ελληνικού ΕΟΜΜΕΧ, το οποίο θα υπογραφεί αγρότερα από τους υπεύθυνους αυτών των οργανισμών.

Εξάλλου, η Ελληνική πλευρά εξεδήλωσε ενδιαφέρον προκειμένου να αρχίσει μια περισσότερο στενή συνεργασία στον τομέα των δερματίνων ειδών με συγκεκριμένες δράσεις και σε συνεργασία με το Ελληνική Κέντρο Δέρματος και των Μαροκινών οι οποίοι ασχολούνται με τον κλάδο αυτό, ιδιαίτερα όσον αφορά τους τομείς της επαγγελματικής κατάρτισης και της μεταβίβασης τεχνολογίας.

Τα δύο μέρη συνεφώνησαν να συμπεριληφθούν οι σχετικές με τον τομέα αυτό συγκεκριμένες προτάσεις στο πρωτόκολλο συμφωνίας μεταξύ του ODI και του ΕΟΜΜΕΧ.

Η Μαροκινή Αντιπροσωπεία προβλέπει τη διοργάνωση μιας αποστολής μελέτης στην Ελλάδα στους τομείς κατασκευής αγαθών εξοπλισμού ευρείας χρήσης, στον τομέα της υφαντουργίας και της μεταποίησης του πλαστικού.

Η Ελληνική πλευρά σημείωσε με μεγάλο ενδιαφέρον την πρόταση της Μαροκινής πλευράς. Τα δύο μέρη θα εργασθούν ομού προς αυτή την κατεύθυνση.

ε) Ενέργεια και Μεταλλεία

1. Ανανεώσιμες ενεργειακές πηγές

Η Μαροκινή πλευρά επαναλαμβάνει το αίτημά της περί επαφών μεταξύ του Κέντρου Ανάπτυξης Ενέργειας (CDER) και των αντιστοίχων Ελληνικών κέντρων προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία συνεργασίας περί ανταλλαγών εμπειρογνωμόνων, πείρας, πληροφοριών και στοιχείων σχετικών με τους τομείς οι οποίοι ενδεχομένως ενδιαφέρουν τα δύο μέρη.

Η Ελληνική πλευρά αποδέχεται αυτή την πρόταση και δηλώνει ότι είναι διατεθειμένη να φέρει σε επαφή το CDER και το Κέντρο Ανανεώσιμων Ενεργειακών Πηγών με τη Γεωπονική Σχολή Αθηνών.

2. Έρευνες και εκμετάλλευση των μεταλλευτικών προϊόντων

Η Μαροκινή Αντιπροσωπεία παρακινεί τους Έλληνες επιχειρηματίες όπως μεταβούν στο Μαρόκο προκειμένου να πραγματοποιήσουν επενδύσεις στους τομείς της έρευνας, της εκμετάλλευσης και της αξιοποίησης των μεταλλευτικών προϊόντων.

Η Ελληνική πλευρά θα ενημερώνει επ' αυτού τους ενδιαφερόμενους.

3. Φωσφορικά άλατα και παράγωγα

Η Μαροκινή πλευρά επιθυμεί να ενισχύσει την εμπορία των φωσφορικών αλάτων και των παραγώγων αυτών στην ελληνική αγορά.

Η Ελληνική πλευρά σημείωσε την ύπαρξη καλών σχέσεων στον τομέα αυτό μεταξύ των δύο χωρών, και ελπίζει σε μία γόνιμη εξέλιξη αυτών σύμφωνα με τους κανόνες της αγοράς.

στ) Τουρισμός

Η Μαροκινή πλευρά επιθυμεί την κατάρτιση ενός προγράμματος κοινής δράσης σε θέματα επενδύσεων και προώθησης του τουρισμού.

Επ' αυτού η Ελληνική πλευρά υπεσχέθη να φέρει σε επαφή τους αρμόδιους οργανισμούς των δύο χωρών.

ΤΥ. ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Η Μαροκινή πλευρά παρέδωσε, προκειμένου να υποβληθεί σε μελέτη και να τεθεί σε εφαρμογή, ένα κατά τομείς Πρόγραμμα πολιτιστικής συνεργασίας. Το εν λόγω πρόγραμμα θα αρχίσει να υλοποιείται από της υπογραφής της Πολιτιστικής Συμφωνίας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Τα δύο μέρη συνεφώνησαν να συστήσουν μία περιορισμένου αριθμού μελών και σε διαρκή βάση Επιτροπή, η οποία θα συνεδριάζει κάθε έξι μήνες εκ περιτροπής στις δύο χώρες προκειμένου να εξασφαλισθεί η εφαρμογή των συστάσεων της Επιστοπής.

Οι σηζητήσεις διεξήχθηκαν σε εγκάρδιο και φιλικό κλίμα.

Οι δύο Αντιπροσωπείες συνεφώνησαν όπως η επόμενη σύνοδος της Μικτής Ελληνο - Μαροκινής Επιτροπής λάβει χώρα στο Ραμπάτ, η ημερομηνία της οποίας θα συμφωνηθεί από κοινού.

Συντάχθηκε στην Αθήνα, την 15η Νοεμβρίου 1991 σε δύο πρωτότυπα αντίτυπα.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΑΡΟΚΟΥ
Υπογραφή:	Υπογραφή:
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΛΑΧΟΣ	ABDELMALEK CHERKAOYI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ελληνική Αντιπροσωπεία

1. Γεώργιος Βλάχος, Αρχηγός της Αντιπροσωπείας, Γενικός Γραμματέας Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας.

2. Κωνσταντίνος Φωτήλας, Πρέσβης της Ελλάδος στο Μαρόκο.

Υπουργείο Εξωτερικών

3. Μιχαήλ κουμπατης, Σύμβουλος Α' Πρεσβείας

4. Ιωάννης Κλωνιας, Σύμβουλος Γ' Πρεσβείας

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας

5. Ανδρεάς Κασσιος, Γενικός Διευθυντής Εξωτερικού Εμπορίου

6. Επαμεινώνδας Τόσσουνης, Διευθυντής Εξωτερικού Εμπορίου

7. Αλεξία Νικηφοράκη, Αναπληρώτρια Διευθύντρια στη Διεύθυνση Διμερών Οικονομικών Σχέσεων

8. Νικόλαος Κομνηνίδης, Τμηματάρχης - Διεύθυνση Διμερών Οικονομικών Σχέσεων

9. Μαριλίζα Λουκοπούλου, Διεύθυνση Διμερών Οικονομικών Σχέσεων

10. Ματ. Προσωπαρης, Διεύθυνση Εξωτερικού Εμπορίου

Υπουργείο Γεωργίας

11. Παν. Βρυσόπουλος, Μηχανικός Γεωπόνος - Διεύθυνση Γεωργικής Πολιτικής

12. Κων. Πιλιουρη, Διεύθυνση Αλιείας

Υπουργείο Βιομηχανίας

13. Βασ. Μανασσης, Διεύθυνση Διεθνών Βιομηχανικών Σχέσεων

14. Ευαγγ. Τσανγκα, Τμηματάρχης - Εθνικές Συγκοινωνίες

Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας

15. Ν. Κανάκης, Πλοίαρχος

16. Λ. Ανδρουλάκης, Υποπλοίαρχος

Ελληνικός Οργανισμός Τουρισμού

17. Ειρήνη Δεβετζή, Προϊσταμένη Διευθύνσεως Διμερών Σχέσεων

18. Ρέα Τομπρου, Διμερείς Σχέσεις

Οργανισμός για την Προώθηση των Εξαγωγών

19. Στ. Νικολακόπουλος, Διευθυντής - Διεύθυνση Εξωτερικού Εμπορίου

20. Ελένη Σιγαλου, Αναπληρώτρια, Διευθύντρια - Διεύθυνση Εξωτερικού Εμπορίου

Ελληνικός Οργανισμός Μικρομεσαίων Μεταποιητικών Επιχειρήσεων και Χειροτεχνίας

21. Αποστ. Αργυρος, Αναπληρωτής Διευθυντής

22. Δ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, Γενικός Διευθυντής του Ελληνικού Κέντρου Δέρματος

Αραβο - ελληνικό Εμπορικό Επιμελητήριο

23. Σ. Λουκοπουλος, Μέλος του Συμβουλίου

Ελληνικό Εμπορικό Επιμελητήριο Αθηνών

24. Α. Αβουρης, Προϊστάμενος Τμήματος Μαρόκου

ΠΑΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος Μαροκινής Αντιπροσωπείας

1. ABDELMALEK CHERKAOUI, Γενικός Διευθυντής Διεθνούς Συνεργασίας, Πρόεδρος της Αντιπροσωπείας

2. ABDEL AZIZ LAABI, Πρέσβης της Αυτού Μεγαλειότητος του Βασιλέος στην Ελλάδα

3. LARBI ROYDIES, Τμηματάρχης - Οικονομική Συνεργασία με την Ευρώπη

4. AHMIDA YOUSFI, Γραμματεύς Εξωτερικών Υποθέσεων, υπεύθυνος του φακέλλου Ελληνο - Μαροκινής Συνεργασίας

5. AHMED BOUHMIDI, Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Συνεργασίας στο Υπουργείο Ενεργείας και Μεταλλείων

6. BRAHIM BAROUDI, Προϊστάμενος του Τμήματος Ερευνών και Μελετών Αγοράς στο CMPE, Εκπρόσωπος του Υπουργείου Εξωτερικού Εμπορίου

7. BENYOUSSE SABONI, Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Διμερών Σχέσεων στη Διεύθυνση Θησαυροφυλακίου και Εξωτερικών Οικονομικών στο Υπουργείο Οικονομικών

8. HASSAN LAAOUAOYDA, Σύμβουλος Πρεσβείας

9. ABDELKADER EL ANSARI, Γραμματέας Α' Πρεσβείας.

---

(3)

Πράξη Διοικητή Αριθμ. 2064/17.4.92
(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Συμπλήρωση των ΠΔ/ΤΕ 2022/28.1.92, 2023/28.1.92, 2024/28.1.92, 2037/5.2.92 και 2046/4.3.92.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις»,

β) Τις ΠΔ/ΤΕ 2022/28.1.92, 2023/28.1.92, 2024/28.1.92, 2037/5.2.92 και 2046/4.3.92, αποφάσισε τα ακόλουθα:

Συμπληρώνονται οι διατάξεις των ΠΔ/ΤΕ 2022/28.1.92, 2023/28.1.92, 2024/28.1.92, 2037/5.2.92 και 2046/4.3.92, και καθορίζεται ότι αρμόδια για παροχή διευκρινίσεων όσον αφορά την εφαρμογή των εν λόγω Πράξεων είναι η Διεύθυνση Διεθνών Συναλλαγών της Τράπεζας της Ελλάδος.

Η πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 17 Απριλίου 1992

Ο Διοικητής
Ε.Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

---

(4)

Πράξη Διοικητή Αριθμ. 2065/17.4.92
(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Διεύρυνση των δραστηριοτήτων των τραπεζών επενδύσεων που αφορούν στη διενέργεια πράξεων επί συναλλάγματος, στην αποδοχή καταθέσεων στη χορήγηση βραχυπρόθεσμων δανείων, σε επενδύσεις σε υφιστάμενους τίτλους και στην άντληση κεφαλαίων από τη διατραπεζική αγορά χρήματος σε δραχμές.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις»,

β) Τις ΠΔ/ΤΕ 1827/24.10.90, 1895/7.2.91, 1935/9.5.91, 1937/16.5.91, 1948/7.6.91 και την απόφ. ΕΝΠΘ 474/2/29.5.91,

γ) σχετική εισήγηση ομάδας εργασίας της Τράπεζας της Ελλάδος,

δ) Τη σκοπιμότητα περαιτέρω διεύρυνσης του βασικού πλαισίου λειτουργίας των τραπεζών επενδύσεων προς κάλυψη δραστηριοτήτων που συμπληρώνουν και διευκολύνουν την άσκηση του κύριου έργου τους, αποφάσισε

1. Επιτρέπεται στις τράπεζες επενδύσεων:

α) Να διενεργούν πάσης φύσεως πράξεις επί συναλλάγματος στα πλαίσια των υφιστάμενων γενικών διατάξεων με εξαίρεση τις πράξεις που συνδέονται με χορήγηση τουριστικού, σπουδαστικού και γενικά συναλλάγματος για προσωπικές ανάγκες.

β) Να αποδέχονται καταθέσεις σε δραχμές καθώς και καταθέσεις σε συνάλλαγμα, από τις κατηγορίες που δεν εμπίπτουν στην υποχρέωση για ανακατάθεση ή εκχώρηση έναντι δραχμών στην Τράπεζα της Ελλάδος, ανεξάρτητα από διάρκεια, με αξαίρεση τις καταθέσεις ταμιευτηρίου και τους τρεχούμενους λογαριασμούς καταθέσεων για διενέργεια μη επιχειρηματικών πληρωμών.

γ) Να χρησιμοποιούν ποσοστό 10% κατ' ανώτατο όριο των πάσης φύσεως Βραχυπρόθεσμων καταθέσεων, διάρκειας μέχρι ενός έτους, σε δραχμές συμπεριλαμβανομένων και των καταθέσεων που αποδέχονται στα πλαίσια της ΠΔ/ΤΕ 1827/24.10.90, για τοποθετήσεις σε μεσομακροπρόθεσμα ή ομολογιακά δάνεια, τροποποιούμενης της σχετικής διάταξης της ΠΔ/ΤΕ 1948/7.6.91 (παράγρ. 4).

δ) Να χορηγούν δάνεια καθώς και πάσης φύσεως εγγυήσεις προς το εξαγωγικό εν γένει εμπόριο.

2. Από την κοινοποίηση της παρούσας Πράξης:

α) μειώνεται από 50% σε 40% των ιδίων κεφαλαίων κάθε επενδυτι-

κής τράπεζας το σύνολο των ποσών που αυτή δύναται να αντλεί από τη διατραπεζική αγορά χρήματος σε δραχμές.

β) παύει να ισχύει για τις τράπεζες επενδύσεων ο περιορισμός της παραγρ. 1α της ΠΔ/ΤΕ 1895/7.2.91 που αφορά στο ποσοστό των πραγματοποιουμένων επενδύσεων σε υφιστάμενους τίτλους.

3. Οι τράπεζες επενδύσεων οφείλουν να υποβάλλουν στην Τράπεζα της Ελλάδος την ανακοίνωση που προβλέπεται στην παράγρ. 2 της ΠΔ/ΤΕ 1895/7.2.91 στη λήξη κάθε ημερολογιακού μήνα αντί στη λήξη κάθε ημερολογιακού εξαμήνου.

4. Από την κοινοποίηση της παρούσας πράξης καταργούνται η αποφ. ΕΝΠΘ 474/2/24.5.91, η ΠΔ/ΤΕ 1937/16.5.91 και η παράγρ. 1 της ΠΔ/ΤΕ 1948/7.6.91.

Η πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 17 Απριλίου 1992

Ο Διοικητής

Ε.Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

(5)

(Συνεδρίαση 497/3.4.92, θέμα 3)

Τροποποίηση της ΠΔ/ΤΕ 2026/30.1.92 που αφορά στις συμμετοχές των Τραπεζών σε ανώνυμες Εταιρείες διαχείρισης στοιχείων ενεργητικού και παθητικού του άρθρου 84 του Ν. 1969/91.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Την ΠΔ/ΤΕ 2026/30.1.92,

β) Τις διατάξεις του άρθρου 3 του Ν. 1947/91, και

γ) τη σκοπιμότητα παροχής στις τράπεζες εναλλακτικής δυνατότητας σχηματισμού προβλέψεων από το προϊόν της τυχόν υπεραξίας στοιχείων ενεργητικού που εισφέρονται στις πιο πάνω εταιρίες, αποφάσισε:

Να αντικαταστήσει τις διατάξεις της ΠΔ/ΤΕ 2026/30.1.92 ως ακολούθως:

«οι τράπεζες που ιδρύουν ανώνυμες εταιρίες διαχείρισης και ρευστοποίησης στοιχείων ενεργητικού και παθητικού στα πλαίσια του Ν. 1969/91 (άρθρο 84) και οι οποίες καλύπτουν τη συμμετοχή τους με εισφορά σε είδος, υποχρεούνται να φέρουν σε πίστωση λογαριασμών προβλέψεων, το σύνολό της τυχόν πιστωτικής διαφοράς (υπερτίμημα) που προκύπτει μεταξύ της αξίας με την οποία εμφανίζονται τα εισφερόμενα είδη στον Ισολογισμό της τράπεζας και της τιμής με την οποία μεταβιβάζονται, μετά από αποτίμησή τους από την Επιτροπή του άρθρου 9 του Κ.Ν. 2190/1920, στην ιδρυθησόμενη εταιρία.

Το ποσό του υπερτιμήματος που οι τράπεζες δεν μεταφέρουν σε λογαριασμό προβλέψεων κατά το άρθρο 85 παράγρ. 3 του Ν. 1969/91 δύνανται να μεταφέρουν σε πίστωση λογαριασμού προβλέψεων με βάση το άρθρο 3 του Ν. 1947/91».

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος Τα Μέλη Ο Γραμματέας

Ακριβές Αντίγραφο

Αθήνα, 22 Απριλίου 1992

Ο Γραμματέας

Π. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ